



ZELL · SEE

DER HIPPOLYT

Das große Pinzgauer Volksschauspiel in Dialektfassung

Zeller-Jedermann

Das Sterben des reichen Mannes

1923



Bauprojekte

im Sommer 2023

Personalrochade

im Rathaus

Chronik

Die Zeller Burg (Teil 3)

Liebe Zellerinnen und Zeller!

Die erste Hälfte dieses Jahres ist in wenigen Wochen vorbei und die lang ersehnte Sommer-, Ferien- und Urlaubszeit naht in Riesenschritten!

Erfreulicherweise haben wir in diesem ersten Halbjahr wieder viele Projekte erfolgreich abgeschlossen und weiterentwickelt. Es tut sich was in unserer Stadt!

Ganz besonders freut es mich, dass wir im Bereich der **Spielplätze und der Kinderbetreuung** ganz wichtige Impulse setzen konnten:

- ✓ Seit Mitte Mai steht der neugestaltete Spielplatz im Stadtpark nach einer kompletten Neu- und Umgestaltung unseren Kindern als kleines Spieleparadies am See zur Verfügung. „Herzstück“ des Vorzeigespielplatzes ist ein begehrtes Piratenschiff. Besonders hervorzuheben ist, dass bei der Gestaltung des Spielplatzes sowohl Eltern als auch Kinder ihre Ideen einbringen konnten und nur hochwertige Spielgeräte von heimischen Produzenten aufgestellt wurden.
- ✓ Um den ständig steigenden **Bedarf an Kinderbetreuungsplätzen** so gut als möglich abzudecken, ist in der letzten Sitzung der Gemeindevertretung eine ganz wichtige Entscheidung gefallen: In einem Teilbereich der Parkanlage der Seniorenwohnanlage entsteht

als Übergangslösung ein Containerkindergarten. In diesem neuen **„Parkkindergarten“** können 2 Kindergarten- und 2 Kleinkindgruppen untergebracht werden. Der Standort ist ideal gelegen und bestens erschlossen. Die bereits vorhandenen Freiflächen können von den Kindern genutzt werden. Das Essen wird von der Küche der Seniorenwohnanlage zubereitet.

- ✓ Bei der **Florianifeier der Freiwilligen Feuerwehr** der Stadt Zell am See Anfang Mai wurden neue Kamerad:innen angelobt und viele verdiente Feuerwehrleute für ihre langjährige Tätigkeit und ihre Leistungen geehrt. Ehrenbürger Toni Pichler wurde für 70 Jahre Mitgliedschaft ausgezeichnet! **Herzliche Gratulation und danke für den jahrzehntelangen ehrenamtlichen Einsatz!** Im Rahmen der Feier wurde das neue Kommandofahrzeug der Zeller Feuerwehr gesegnet und offiziell in Dienst gestellt.
- ✓ Auch im heurigen Sommer wird unseren Kindern und Jugendlichen eine **attraktive Freizeitgestaltung in den Ferien** angeboten. Die Stadt Zell am See organisiert gemeinsam mit vielen Vereinen und Institutionen die so beliebten Programme **FerienAktiv und JAZ-Card**. Ebenso wurde kürzlich die Verlängerung der **Sport- und Freizeit-**



Foto: © Arne Müseler

förderung für Zeller Kinder und Jugendliche beschlossen, sodass auch in Zukunft 50% Nachlass auf die ALPIN CARDS und die Jahreskarte der FREGES, 50% Ermäßigung für die Kletterhalle und € 20,- Kinoförderung gewährt werden.

- ✓ Seit kurzem können beim Bürgerservice im Rathaus **5 Klimatickets Salzburg Plus** 3x pro Kalenderjahr **gratis ausgeliehen werden**. Ein super Angebot für die Zeller Bevölkerung, um die öffentlichen Verkehrsmittel im Bundesland Salzburg kostenlos zu nutzen!

Abschließend wünsche ich allen Zeller:innen und Gästen einen schönen Sommer und freue mich ganz besonders, dass es heuer wieder viele Veranstaltungen in unserer Stadt geben wird, wo wir uns in gemütlichem Rahmen treffen und unterhalten können, um gemeinsam ein paar schönen Stunden zu genießen!

Herzlichst
Ihr/euer Bürgermeister:

Andreas Wimmreuter

Stellenausschreibungen



Bei der Stadtgemeinde Zell am See werden die folgenden Stellen zur Besetzung ausgeschrieben.

Referatsleitung für Verkehr und Mobilität (m/w/d) Vollzeitbeschäftigung

Alle wesentlichen Informationen erhalten Sie unter: zellamsee.eu oder dem QR-Code
Nähere Auskünfte in fachlicher Hinsicht:



Herr Harald Crepaz
Leiter der Allgemeinen
Verwaltung
06542 / 766 - 133,
crepaz@zellamsee.eu

Mitarbeiter*in Bürgerservice (m/w/d) Teilzeit (20 Wochenstunden)

Alle wesentlichen Informationen erhalten Sie unter: zellamsee.eu oder dem QR-Code
Nähere Auskünfte in fachlicher Hinsicht:



Herr Harald Crepaz
Leiter der Allgemeinen
Verwaltung
06542 / 766 - 133,
crepaz@zellamsee.eu

Mittagsaufsicht (m/w/d) in der Musikmittelschule Zell am See bis zu max. 10 Wochenstunden ab September 2023

Interessierte Bewerber:innen werden eingeladen, ihre Bewerbung unter Verwendung des in der Personalverwaltung der Stadt Zell am See oder im Internet unter zellamsee.eu erhältlichen Bewerbungsbogens, **ehest möglich** bei der Stadtgemeinde Zell am See, Brucker Bundesstraße 2, 5700 Zell am See, einzureichen.

Personalrochade im Vorzimmer des Bürgermeisters

Das Zeller Rathaus verabschiedet sich nach 25 Jahren von seiner Bürgermeistersekretärin – Frau Christine Stella!



01.08.1998 – 10.01.1999
Sekretärin im Krankenhaus Zell
11.01.1999 – 31.07.2023
Bürgermeistersekretärin

5 Bürgermeister – 1 Sekretärin

Frau Christine Stella hat alle 5 Bürgermeister – Dr. MMag. Dr. Georg Maltsch-nig, Mag. Bernd Kaiser, Ing. Hermann Kaufmann, Peter Padourek M.A. und

Andreas Wimmreuter während ihrer 25-jährigen Dienstzeit ausgezeichnet serviciert und ihre damit verbundenen Aufgaben mit viel Einsatz herausragend bewältigt.

Wir bedanken uns für die großartige gemeinsame Zeit! Du hast das Vorzimmer des Bürgermeisters geprägt! Wir wünschen dir für deinen neuen Lebensabschnitt alles erdenklich Gute und ganz viel Gesundheit! **Wir werden dich vermissen!**

„In ihre Fußstapfen“ tritt mit 01.06.2023 Frau Gudrun Mürzl und wird ab 01.08.2023

alle Agenden von Frau Christine Stella übernehmen. Frau Gudrun Mürzl hat zuletzt im Sekretariat der Geschäftsführung der Tauernkliniken GmbH gearbeitet.

Wir heißen Frau Gudrun Mürzl **herzlich Willkommen** im Team des Zeller Rathauses und wünschen ihr für ihre neuen Aufgaben und Herausforderungen viel Erfolg und alles Gute!



Gudrun Mürzl

Die Mitarbeiter:innen des Rathauses

Rupert Machreich, MA

Beteiligungsmanager und Controller

Herr Machreich wird künftig die neu geschaffene Position als Beteiligungsmanager und Controller besetzen. Die Stadtgemeinde ist Eigentümer zahlreicher Unternehmensbeteiligungen, wie z.B. der Gesundheit Innergebirg GmbH samt Tauernklinikum oder der FREGES und führt darüber hinaus viele interne Regiebetriebe (Stadtwerke, Wirt-

schaftshof, Seniorenwohnanlage etc.). Aufgrund der Vielzahl und der Größe an Beteiligungen ist es erforderlich, dass der Umgang mit diesen professionalisiert wird. Ziel ist auch, durch ein laufendes internes Controlling mögliche Einsparungspotentiale zu erheben. Diesen herausfordernden Aufgaben wird sich Herr Machreich ab Juni 2023 in der

Stadtgemeinde stellen. Der in Thumersbach wohnhafte Zeller hat 2009 die HAK in Zell am See absolviert und berufsbegleitend an der FH Salzburg Betriebswirtschaft studiert.



Rupert Machreich, MA

Nicole Heinze

Neue Mitarbeiterin für die Öffentlichkeitsarbeit

Mit 01.03.2023 übernahm Mag. Nicole Heinze den Bereich der Öffentlichkeitsarbeit in der Stadtgemeinde Zell am See. Frau Heinze bringt sehr viel Erfahrung und En-

gagement mit, insbesondere im touristischen Bereich. Sie war zuletzt im Ferry Porsche Congress Center Zell am See als Geschäftsführerin tätig. Die Stadtgemeinde Zell am See

freut sich auf die Zusammenarbeit. Wir wünschen Frau Heinze und Herrn Machreich alles Gute und viel Erfolg bei ihren bevorstehenden, neuen Aufgaben!



Nicole Heinze

Fotos: © nikolaus faistauer photography

Stellenausschreibung



Die Stadtgemeinde Zell am See sucht für die Abteilung **STADTWERKE** einen



ELEKTRIKER (W/M/D)

für die Betreuung der städtischen Straßenbeleuchtung / Elektroanlagen

Anforderungsprofil:

- ✓ Berufsausbildung als Elektriker
- ✓ Motivation für neue Aufgaben und Weiterbildung
- ✓ Selbstständiges und flexibles Arbeiten
- ✓ Zuverlässigkeit und Teamfähigkeit (Zusammenarbeit im TEAM STADTWERKE zwischen Wasserversorgung und Kanalinfrastruktur erforderlich)
- ✓ Führerschein der Klasse B
- ✓ Technisches Verständnis
- ✓ EDV-Kenntnisse

Aufgaben:

- ✓ Betreuung, Kontrolle und Instandhaltung der Straßenbeleuchtung / Elektroanlagen rund um den Zeller See

Beschäftigungsausmaß: Vollbeschäftigung

Die Anstellung und Entlohnung erfolgt auf Grundlage des Salzburger Gemeindevertragsbedienstetengesetzes.

Wenn Ihnen dieses wichtige und interessante Aufgabengebiet gefällt und Sie in einem

engagierten, neu formierten Team mitarbeiten wollen, bewerben Sie sich mit Ihren aussagekräftigen Unterlagen bei der Stadtgemeinde Zell am See, Stadtwerke, Brucker Bundesstraße 2, 5700 Zell am See per Post oder per E-Mail an:

stadtwerke@zellamsee.eu

Nähere Auskünfte erteilt:
DI Stefan Breitfuß, Leiter Stadtwerke,
Tel. 0664 / 96 95 715.

Stadtgemeinde Zell am See baut ihr Angebot an Kinderbetreuungsplätzen aus

Der Bedarf an Kinderbetreuungsplätzen steigt und die Stadtgemeinde reagiert mit kurz- und mittelfristigen Maßnahmen.

So etwa wird die Möglichkeit zur Errichtung zusätzlicher Kleinkindgruppen im Bereich des Sonnengarten Limberg geprüft. Der Kindergarten Schulweg soll erneuert sowie entsprechend erweitert werden und auch in Thumersbach soll künftig eine Möglichkeit zur Betreuung von unter 3-jährigen bestehen. Zusätzlich werden für die schulische Tagesbetreuung weitere Räumlichkeiten in

den Volksschulen Schüttdorf und Thumersbach geschaffen.

Die Umsetzung dieser Maßnahmen benötigt Zeit. Um dem akuten Bedarf der Zeller Familien ehestmöglich, mit Ziel Herbst 2023, gerecht zu werden, hat die Gemeindevertretung in ihrer letzten Sitzung beschlossen, zusätzlich die provisorische Errichtung von zwei Kleinkindgruppen sowie zwei Kindergartengruppen in der Parkanlage der Seniorenwohnanlage Schüttdorf zu finanzieren. Der gewählte Standort bietet den Kindern in der bestehenden

Grünanlage ausreichend Freiflächen zum Spielen und ist trotz zentraler Anbindung verkehrsberuhigt. Trotz Provisoriums sollen sowohl für die Kinder als auch die Pädagog:innen hochwertige Räumlichkeiten mit Wohlfühlfaktor entstehen. In Zell am See sollen weiterhin Rahmenbedingungen bestehen, die es Pädagog:innen erlauben, ihre Kompetenzen und wichtige Rolle im Zuge der Entwicklung und Bildung unserer Kinder bestmöglich auszuüben. Das Provisorium wird es ermöglichen, die Anzahl der betreuten Kinder pro Gruppe zu reduzieren.



Unser Team

Unser Team besteht aus sechs Leiterinnen und wir arbeiten transparent und gut vernetzt. Wir sind bemüht, die besten Rahmenbedingungen zu schaffen. Mit regelmäßigen Supervisionen, Teambesprechungen und Teamaktivitäten setzen wir uns für eine harmonische Stimmung im Team ein. Wir sind dankbar, dass unser Träger, die Stadtgemeinde Zell am See, hinter uns steht und unsere Vorhaben unterstützt.



Links: Seniorenwohnanlage, rechts: neuer Kindergarten

Fotos: © Stadtgemeinde Saalfelden

Plan: © Land Salzburg



Stellenausschreibung

ZELL · SEE

Bei der Stadtgemeinde Zell am See werden nachstehende Stellen zur Besetzung ausgeschrieben:

PARKKINDERGARTEN SIEDLUNGSSTRASSE

Kindergartenleitung (m/w/d)

(2 Kindergartengruppen + 2 Kleinkindgruppen
Vollzeit, ab August 2023),

Kindergartenpädagog:in, Sprachförderung (m/w/d)

und

Sonderkindergartenpädagog:in (m/w/d) in Voll- und Teilzeit, ab September 2023

SONNENKINDERGARTEN LIMBERG

Sonderkindergartenpädagog:in (m/w/d)

Teilzeit 20-30 Wochenstunden

und

Pflegehelfer (m/w/d)

Teilzeit 25 Wochenstunden

WEITERS SUCHEN WIR

Kindergartenpädagog:in, Sprachförderung (m/w/d)

und

Sonderkindergartenpädagog:in (m/w/d)

in Voll- und Teilzeit, ab September 2023

Nähere Auskünfte in fachlicher Hinsicht erteilt Frau Theresa Neumayer, Tel. 0664 / 88 37 42 99, kg.schulweg@zellamsee.eu.

Zitat

Theresa Neumayer – Kindergartenkoordinatorin:

„Ich liebe die Flexibilität, Kreativität und Vielseitigkeit an der Arbeit im Kindergarten. Die Möglichkeit, dass man jeden Tag anders gestalten und verschiedenste Aktivitäten umsetzen kann, ist für mich das Besondere an diesem Beruf. Das Arbeiten nach den Interessen und Bedürfnissen der Kinder ist mir sehr wichtig. Mein höchstes Ziel als Kindergartenpädagogin und Kindergartenleitung ist es, dass sich sowohl Kinder wie auch Eltern und Kolleginnen wohl fühlen und jeder so sein kann wie er ist.“

**Zitat
Julia Zabernig:**

„In unserer Einrichtung ist es uns besonders wichtig den Kindern auf Augenhöhe und respektvoll zu begegnen. Die Kinder sollen zu möglichst selbstständigen Individuen heranwachsen und dabei bieten wir liebevolle Hilfestellung. Eine intensive Erziehungspartnerschaft mit den Eltern ist für uns essenziell, um die Kinder bestmöglich und ganzheitlich betreuen zu können. In unserem Team steht jedes Kind mit den eigenen Interessen, Vorlieben und Charakterzügen im Vordergrund. Bei uns darf das Kind **KIND SEIN!**“

Zitat Kathrin Listl:

„Für die Pädagogik und die Psychologie fließt mein Herzblut und beides kommt mir in meiner Funktion als Leitung im Kindergarten Limberg zugute. Der organisatorische Alltag ist ein Teil und die pädagogische Führung einer Einrichtung ist der andere Teil. Für mich gehören zu meinen täglichen Aufgaben, dass viele Mitarbeiter zu einem Team werden, die Weitergabe an Wissen, kollegiale Beratungen, Reflektieren und ein Vorbild und Wegweiser zu sein. Es ist meine Verantwortung für eine adäquate Arbeitsumwelt zu sorgen, damit ein optimaler Interaktionsprozess zwischen Fachkraft und Kind, und mit den Familien eine positive Bildungspartnerschaft stattfinden kann.“

**Unsere
Leiterinnen
kommen
zu
Wort**



Foto: © Sonnengarten Limberg / Foto Jelínek

von hinten: Kathrin Listl, Theresa Neumayer, von vorne: Alexandra Daxer, Katrin Fersterer und Julia Zabernig. Christina Kirchner im Kreis

myRegio FerienCARD

MOBIL DURCH DIE SOMMERFERIEN.

HOL DIR 50% AUF DEINER GEMEINDE ZURÜCK.



Die myRegio FerienCARD gibt es für Kinder und Jugendliche in zwei Varianten:
für eine Region um € 20,- oder für das ganze Bundesland Salzburg um € 46,-.

Ein besonderes "Zuckerl" gibt es im Pinzgau: Hier wird die myRegio FerienCARD zu 50% gefördert. Die Abwicklung der 50%-Ermäßigungsaktion erfolgt direkt über die jeweiligen Gemeinden.

Alle Infos unter:
www.salzburg-verkehr.at/myregio-feriencard



Der Rechnungsabschluss 2022

In der Gemeindevertretungssitzung vom 17.04.2023 wurde ein einstimmiger Beschluss über den Rechnungsabschluss 2022 der Stadtgemeinde gefasst.

Erfreulicherweise konnten die **Finanzschulden** der Stadtgemeinde im Jahr 2022 um fast 2 Millionen Euro **vermindert** werden. Der aktuelle Schuldenstand liegt damit bei € 19.925.607,35. Alle Projekte der Stadtgemeinde konnten ohne neue Darlehensaufnahmen finanziert werden. Neben den Tilgungen wurden € 142.984,43 an Zinsen bezahlt.

In der **operativen Gebarung** stehen im Finanzierungshaushalt den Einzahlungen in der Höhe von € 46.238.630,79 Auszahlungen in der Höhe von € 40.578.335,35 gegenüber. Das ergibt einen positiven Geldfluss aus der ope-

rativen Gebarung von € 5.660.295,44. Der Summe der Einzahlungen in der **investiven Gebarung** in Höhe von € 1.477.790,39 stehen Auszahlungen von € 9.101.259,72 gegenüber. Das ergibt einen Saldo von € -7.623.469,33, der mit dem Überschuss aus der operativen Gebarung abzudecken ist. Im Bereich der Finanzierungstätigkeit wurde keine neue Darlehensaufnahme verzeichnet. Es wurden lediglich Tilgungen der Finanzschulden in Höhe von € 2.098.006,58 durchgeführt. Aufgrund der Minimierung des Schuldenstandes ergibt der Saldo aus der voranschlagswirksamen Gebarung **€ -4.061.180,47**. Dieser Betrag hat die Reduzierung der liquiden Mittel der Stadtgemeinde zur Folge.

Das **Nettovermögen** der Stadtgemeinde Zell am See beträgt in Summe € 177.280.823,27. Dieser Betrag ent-

spricht einer Steigerung in Höhe von € 2.614.166,73.

Die **Vermögensrechnung** zeigt, dass die Stadtgemeinde zum 31.12.2022 über ein Vermögen von € 218.230.514,07 verfügt. Dieses Vermögen wird finanziert durch Eigenmittel in Höhe von € 177.280.823,27 (Nettovermögen), durch Investitionszuschüsse von € 10.498.482,25 und durch kurz- und langfristige Fremdmittel von **€ 30.451.208,55**.

Die **liquiden Mittel** der Stadt betragen per 31.12.2022 **€ 13.161.760,18**. Diese setzen sich aus den Bankbeständen in Höhe von € 3.213.220,38, den Rücklagensparbüchern in Höhe von € 9.808.217,30, dem Kassenbestand von € 3.618,56 und der Geldbestandsveränderung von € 136.703,94 zusammen.

Mag. Sandra Mariacher

Die **Ertragsanteile** haben sich für die Stadtgemeinde im Jahr 2022 sehr gut entwickelt. Insgesamt wurden in diesem Bereich Einnahmen von € 13.380.464,92 erzielt. Diese Mehreinnahmen konnten die enorme Teuerungswelle vor allem in den Bereichen Bau- und Instandhaltungskosten ausgleichen. Im Jahr 2023 werden die eingehenden Ertragsanteile auf dem gleichen Niveau bleiben. Aufgrund steigender Personalkosten und neuer Projekte im Bereich Schule bzw. Kinderbetreuung wird in diesem Jahr eine Darlehensaufnahme unumgänglich sein.

Die Einnahmen aus der **Kommunalsteuer** erreichten 2022 einen Höchststand. Mit einem Betrag von € 5.324.821,23 lukrierte die Gemeinde um € 982.970,28 mehr als im Jahr 2021. Im Jahr 2019 (vor Corona) betragen die Einnahmen bei der Kommunalsteuer € 5.164.728,87. Auch im laufenden Jahr 2023 sind hohe Kommunalsteuereinnahmen zu erwarten.

In Hinblick auf das neu zu bauende Schulzentrum wird sich die finanzielle Lage aufgrund hoher Schuldenaufnahmen wesentlich verschlechtern. Ab 2023 werden jährliche Darlehensaufnahmen bis 2027 notwendig sein. Dementsprechend wird auch die Pro-Kopf-Verschuldung ansteigen. Umso wichtiger wird es für die Stadtgemeinde sein, hohe Einnahmen zu erzielen und laufende Ausgaben auf einem niedrigen Niveau zu halten.

Kommunale Großinvestitionen:	Betrag
Neue Mittelschule, Planungskosten Schulneubau	146.194,00
Kindergarten – div. Projektplanungen	30.569,00
Straßenneubau	460.189,00
Thumersbacher Landesstraße	292.859,03
Radwege	234.273,00
Eisenbahnen	567.289,00
FREGES Kabinen Sanierung-Erweiterung	250.000,00
Wildbach- und Lawinenverbauung	337.440,00
Straßenbeleuchtung, Austausch und Erneuerung	503.573,00
Friedhofsmauer, Sanierung	136.632,00
Stadtwerke, Umbau	342.650,00
Wasserversorgung, Baukosten	878.237,00
Abwasserbeseitigung, Baukosten	3.725.494,00
Gesamtsumme der außerordentlichen Projekte	7.905.400,00

Angelkarten online kaufen

Das digitale Zeitalter macht auch vor der Fischerei nicht halt!

Für das Fischen am Zeller See ist der Erwerb von Tages- und Wochenlizenzen auch Online unter hejfish.com möglich. Der Kauf von Fischerkarten ist 7 Tage in der Woche und 24 Stunden möglich!

Dazu wählen Sie auf hejfish.com das gewünschte Gewässer, bzw. die gewünschte Lizenz aus (Tageskarte zzgl. Gastfischerkarte, Wochenkarte zzgl. Gastfischerkarte). Geben Sie das gewünschte Angeldatum ein. Legen Sie Ihre Produkte in den Warenkorb und schließen Sie den Kauf im Zuge des Bezahlprozesses ab (per paypal, Kreditkarte oder Sofortüberweisung). Lizenz und Gastfischerkarte stehen Ihnen sofort im hejfish-Profil bzw. als PDF zur Verfügung und werden in zwei getrennten E-Mails an Sie verschickt.

Mario Panzl



Die Bauprojekte im Sommer 2023

Im Bereich der **Landesstraße B311 im Gemeindegebiet Bruck an der Glocknerstraße** sind die Bauarbeiten für den Austausch der Haupttransportleitung, die das Wasser vom Hochbehälter Bruckerberg in Richtung Versorgungsgebiet Zell am See leitet, im vollen Gange und werden voraussichtlich Ende Juni abgeschlossen sein. Der betroffene Straßenabschnitt befindet sich auf Höhe der Schnellstraße bei den Auf- und Abfahrten in Richtung Fusch/Bruck. Diese Baustelle wird als Gemeinschaftsprojekt mit der Gemeinde Bruck an der Glocknerstraße abgewickelt. Die Gemeinde Bruck erneuert in diesem Zuge auch ihre Versorgungsleitungen.

Die Arbeiten im Bereich des **Gewerbegebiets Flugplatz** wurden wiederaufgenommen und werden schrittweise fertiggestellt. Es werden hier sämtliche Aufschließungsstraßen, inkl. Infrastruktur (Strom, Wasser, Kanal,...), erstellt, sowie die Verbindung zwischen Prof.-Ferry-Porsche Straße und der Verkehrsentslastungsstraße B168a geschaffen. Damit wird das Gewerbegebiet voll aufgeschlossen und es sind weitere Betriebsansiedlungen möglich.

Die alljährlich erforderlichen **Deckensanierungen** aufgrund von vergangenen Infrastrukturbaustellen bzw. Frostschäden werden **bis Mitte Juni im gesamten Gemeindegebiet** nach Bedarf vorgenommen. Detaillierte Informationen zu den betroffenen Straßenabschnitten

werden rechtzeitig vor Baubeginn auf der Homepage der Stadtgemeinde veröffentlicht. Im Stadtzentrum werden die alljährlich erforderlichen Sanierungsmaßnahmen beim Porphyr-Pflaster bis Mitte/Ende Juni abgeschlossen sein.

Im Bereich der **Kanalisation** (Regenwasser, Schmutzwasser) werden die erforderlichen Sanierungsarbeiten an den Schächten und den Kanalsträngen, hauptsächlich mittels Inlinerverfahren (grabenlos), fortgesetzt.

Bei der **Straßenbeleuchtung** werden die Erneuerungs- und Adaptierungsarbeiten nach dem Masterplan vorgenommen. Dieses Projekt wurde 2020 gestartet und soll bis 2025 beendet sein. Damit wird die Straßenbeleuchtung an den aktuellen Stand der Technik angepasst und im Sinne der Energieeffizienz neue Technologien ausgetestet und die LED-Umstellung forciert. Im Frühjahr wurden die Beleuchtungen des Postbusterminals im Bereich Hypolithstraße im Zuge der Asphaltsanierungsarbeiten und teilweise des Busparkplatzes FREGES Eishalle erneuert und auf LED-Technologie umgestellt.

Entlang der **Thumersbacher Landesstraße L247** sind aufgrund der Fertigstellung der großen Sanierungsarbeiten noch Restarbeiten im Bereich des Objektes „Seeuferstraße 31“ notwendig. Die Bepflanzung und Begrünung im Bereich der ehemaligen Bruckbergkreuzung (**Flugplatzstraße/Kaprunerstraße**) wird

in den nächsten Wochen durchgeführt. Die notwendigen Abfräsungsarbeiten im Bereich Kreuzung Kupferkessel bis Kreuzung Mozartstraße an der **P311 Zeller Straße (Brucker Bundesstraße)** sollten vor Saisonbeginn abgeschlossen sein. Über mögliche Verkehrsbehinderungen werden Sie rechtzeitig informiert.

Im Bereich der Evangelische Kirche an der **Schmittenstrasse** wird eine Druckminderstation für die Wasserversorgungsanlage im Bereich des Objektes „Schmittenstrasse 37“ erstellt.

Eine Wasserleitungssanierung entlang der **P311 Zeller Straße (Loferer Bundesstraße)** von der Kreuzung Thumersbacher Landesstraße/Loferer Bundesstraße bis zum Kreuzungsbereich Hofmannsthalstraße/Loferer Bundesstraße, sollte im Juni bis August im Gehsteigbereich erfolgen. Nähere Abstimmungen sind derzeit im Laufen und Sie werden über mögliche Einschränkungen und den genauen Ablauf rechtzeitig informiert.

Die Stadtgemeinde ist wie immer um eine zügige Umsetzung aller Baumaßnahmen im Bereich der Infrastruktur bemüht und wir danken allen Anrainern und betroffenen Verkehrsteilnehmer:innen für ihr Verständnis. Detaillierte Informationen zu den verschiedenen Bauarbeiten finden Sie zeitgerecht auf unserer Homepage.

Thomas Hörl

Spielplatz Stadtpark neu

Der Kinderspielplatz im Stadtpark ist bereits stark in die Jahre gekommen, was dazu führte, diesen völlig neu zu errichten. Ein erster Entwurf für die neue Anlage wurde durch die Firma Moser Spielgeräte im Frühjahr 2022 vorgelegt. Zur Entwurfspräsentation hat die Stadtgemeinde Zell am See auch einige Zeller Bürger eingeladen, die sich bereits im Vorfeld um eine Attraktivierung des Spielplatzgeländes bemüht hatten. Nach der Präsentation des Spielplatzentwurfes wurde unter den Teilnehmern eine rege Diskussion geführt und hat sich die Gemeinde bemüht, alle Anregungen und Wünsche bestmöglich in die Planung des Projektes einfließen zu lassen, was letztendlich gut gelungen ist.

Im März 2023 wurde mit tatkräftiger Unterstützung des Wirtschaftshofes mit den Bauarbeiten begonnen. Sämtliche Erdbewegungen, der Steinwurf sowie die Zaunanlage wurden hierbei durch den Wirtschaftshof der Stadtgemeinde hergestellt. Die Stadtwerke haben die Verlegung der elektrischen Anlagen übernommen und auch die Straßenbeleuchtung in diesem Bereich adaptiert. Die Spielgeräte wurden von der Firma Moser Spielgeräte aus Thomatal / Lungau geliefert und unter Mithilfe des Wirtschaftshofes aufgestellt. Die Firma Moser produziert ausschließlich in Österreich und liefert hochwertige TÜV-zertifizierte Holzspielgeräte aus heimischen Hölzern, was der Stadtgemeinde bei der Entscheidung für



diesen Hersteller aus Gründen der Nachhaltigkeit sehr wichtig war.

Insgesamt wurden für den gesamten Spielplatz ca. € 150.000,- verbaut. Der Spielplatz wurde am 25.05.2023 für die Besucher geöffnet. Wir hoffen, dass alle Kinder mit dem neuen Spielplatz ihre Freude haben werden.

Siegfried Hainzl

ATTRAKTIV – SPANNEND – ABWECHSLUNGSREICH

FERIENAKTIV 2023

FerienAKTIV

Ab 26.06.2023 könnt ihr euch den **FerienAKTIV Folder** in der Bürgerservicestelle im Rathaus, Erdgeschoss, Brucker Bundesstraße 2, 5700 Zell am See und im Jugendzentrum in Schüttdorf, Sportplatzstraße 7, abholen. Alle Informationen zum Projekt FerienAKTIV findet ihr auch auf unserer Homepage zellamsee.eu.

Änderungen des Programms oder einzelner Programmpunkte werden jeweils auf der Homepage der Stadtgemeinde Zell am See, zellamsee.eu, und über den Newsletter der Stadt bekannt gegeben. Kurzfristige Änderungen werden den angemeldeten Teilnehmer:innen per E-Mail bzw. telefonisch mitgeteilt.

Daher ist es für uns sehr wichtig und unerlässlich, dass du bei der Anmeldung deinen **vollständigen Namen**, deine **Adresse**, deine **Telefonnummer**, deine **E-Mail-Adresse** und dein **Geburtsdatum** bekannt gibst.

Wir freuen uns auf das Projekt FerienAKTIV 2023 und darauf, endlich wieder durchstarten zu können!

Sommerfest 18.08.2023

Das Sommerfest findet am 18.08.2023, in der Zeit von 14.00 bis 17.00 Uhr, am Sportplatzgelände Schüttdorf, Alois-Lattini-Stadion, statt! (Absage bei Schlechtwetter). Es warten Spielstationen, Aktivitäten, Darbietungen und tolle Preise (Verlosung) auf dich! Wir hoffen auf Wetterglück und freuen uns auf ein großartiges, gemeinsames Sommerfest! Bereits jetzt dürfen wir uns bei den Zeller Vereinen, Institutionen und Blaulichtorganisationen bedanken, die uns bei der Organisation und Durchführung des Festes unterstützen!

Ein Dankeschön auch an unsere Sponsoren, die die Preise für die Verlosung sowie die Verpflegung zur Verfügung stellen!

JAZ-Card – Junge Aktive Zellerinnen und Zeller
Du bist zwischen 12 und 16 Jahren alt und möchtest dich in den Sommerferien für deine Mitmenschen engagieren?



08.07.2023 – 10.09.2023

Dann nutze die Chance und lerne kommunale und soziale Einrichtungen der Stadt Zell am See kennen. Die Einrichtungen und Institutionen, die beim JAZ-Card-Projekt teilnehmen, sowie deren Kontaktdaten findest du unter zellamsee.eu oder dem QR-Code.

Der Einsatz lohnt sich!

Dein soziales Engagement wird mit Gutscheinpunkten belohnt und im Rathaus können die gesammelten Punkte in diverse Gutscheine eingetauscht werden. Sämtliche Informationen zum JAZ-Bonus-System findest du unter zellamsee.eu oder im QR-Code.

Helena Mayr

Servicestelle im Rathaus
office@zellamsee.eu
06542 / 766-111

Daniel Nicka & Sylvia Brugger

Jugendzentrum Zell am See
jugendzentrum@zellamsee.eu
06542 / 57 597-12

**EIN HERZLICHES
DANKESCHÖN**
an alle Vereine, Institutionen,
Unternehmen, kommunalen und
sozialen Einrichtungen, die uns
immer so tatkräftig unterstützen!



KALENDER 2023

09.07.23	Jugendfischertag
14.07.23	Musikinstrumente entdecken
14.07.23	Erste Hilfe ist einfach, kann jeder
15.07.23	Judo schnuppern
17.07.23	Floorball-Schnuppertraining
18.07.23	Ninja - und Crossfit
18.07.23	Karate
19.07.23	Karate
20.07.23	Radio selber machen
21.07.23	ÖSA Schwimmscheinprüfungen
25.07.23	Ninja - und Crossfit
26.07.23	Schnuppertauchen
26.07.23	Schnupperschießen Luftgewehr
27.07.23	Beachvolleyball-Schnuppertraining
28.07.23	Sicher und Schnell im Wasser
28.07.23	Erste Hilfe ist einfach, kann jeder
30.07.23	Tennis für jedermann

JULI

AUGUST

01.08.23	Erste Hilfe für Kids + Rettungsauto hautnah
01.08.23	Ninja - und Crossfit
03.08.23	Beachvolleyball-Schnuppertraining
04.08.23	Musikinstrumente entdecken
04.08.23	Klettern für Kinder und Jugendliche
05.08.23	Klettern für Kinder und Jugendliche
05.08.23	Schnuppersegeln beim Yachtclub
07.08.23	Saalachtaler Klammerlebnis
08.08.23	Ninja - und Crossfit
08.08.23	Erste Hilfe für Kids + Rettungsauto hautnah
09.08.23	Schnupperschießen Luftgewehr
10.08.23	Spaß am Fußball
11.08.23	Erst Hilfe ist einfach, kann jeder
15.08.23	Ninja - und Crossfit
15.08.23	Erste Hilfe für Kids + Rettungsauto hautnah
16.08.23	Spaß am Fußball
22.08.23	Ninja - und Crossfit
19.08.23	Judo schnuppern
	Wanderung zu Schmidolins Feuertaufer
	(Datum wird noch bekannt gegeben)

Klimaticket

Stadtgemeinde Zell am See stellt Klimaticket gratis zur Verfügung



Ab sofort stellt die Stadtgemeinde Zell am See das „Klimaticket Salzburg PLUS“ Zeller Gemeindegänger:innen

kostenlos zur Verfügung. Insgesamt wurden dafür drei Klimatickets angekauft. Zwei weitere wurden vom Land Salzburg

zur Verfügung gestellt. Nachstehend die Antworten auf die wichtigsten Fragen dazu:

Fragen	Antworten
Welches Ticket wird zur Verfügung gestellt?	Klimaticket Salzburg Plus, gültig für das gesamte Bundesland Salzburg
Wer kommt in den Genuss?	Gemeindegänger:innen mit Hauptwohnsitz in Zell am See. Mindestalter: 16 Jahre
Wie oft und wie lange kann ich mir das Klimaticket ausleihen?	Das Klimaticket kann nach Maßgabe der Verfügbarkeit insgesamt 3x pro Kalenderjahr für die Dauer von jeweils 4 aufeinanderfolgenden Tagen ausgeliehen werden
Wo bekomme ich das Klimaticket?	Die Aus- und Rückgabestelle für das Klimaticket befindet sich im Rathaus Zell am See, Brucker Bundesstraße 2, Zimmer 1 (Bürgerservice)
Ab wann kann ich das Klimaticket reservieren?	Das Klimaticket kann maximal 4 Wochen im Vorhinein im Bürgerservice reserviert werden
Wie erfolgt die Reservierung?	Die Reservierung kann entweder persönlich im Bürgerservice oder telefonisch unter 06542 / 766 - 0 oder per E-Mail: office@zellamsee.eu erfolgen
Was passiert, wenn ich das Klimaticket verliere?	In diesem Fall ist der aktuell gültige volle Ticketpreis zu ersetzen. Mit Stand 01.01.2023 sind das € 465,-
Was passiert, wenn ich das Klimaticket verspätet zurückbringe?	In diesem Fall ist pro Tag Verspätung ein Pauschalbetrag von € 30,- zu entrichten
Muss ich bei Übernahme des Klimatickets etwas unterschreiben oder vorweisen?	Ja! Bei Abholung des Klimatickets ist ein gültiger amtlicher Lichtbildausweis vorzulegen und ist eine Vereinbarung mit den geltenden Nutzungsbedingungen zu unterschreiben
Erfolgt eine Überprüfung meiner Angaben?	Ja! Zwecks Wohnsitzüberprüfung wird eine Abfrage im Zentralen Melderegister vorgenommen. Die Zustimmung dazu wird mit Unterfertigung der Vereinbarung erteilt.

Kurz notiert

☛ Umstellung auf digitalen Rechnungslauf im Rathaus

Auch der Stadtgemeinde Zell am See ist die Umwelt ein großes Anliegen. Um den Papierverbrauch zu reduzieren und Portokosten zu sparen, wurde im Mai auf den elektronischen Rechnungslauf umgestellt. Die Stadtgemeinde hat dafür einen digitalen Postkasten für eingehende Rechnungen eingerichtet. Alle Rechnungen sind ab sofort in pdf-Format an folgende E-Mail-Adresse zu senden:

rechnung@zellamsee.eu.

Bei Fragen kann die Finanzverwaltung gerne kontaktiert werden.

☛ Bewegt im Park

Fit in den Sommer (Muskelkräftigung, Mobilisation und spezielle Dehnungsübungen zur Vorbeugung und Beseitigung von Rückenschmerzen).



Badeplatz Prielau - FIT in den Sommer
montags, 09.00 – 10.00 Uhr
12.06 bis 28.08.2023

Thumbersbacherstraße 22
(Wiese neben Yachtclub Zell am See)
Verein: ASKÖ LV Salzburg
Kursleitung: Ute Schwebig

Badeplatz Prielau - Hatha Yoga
mittwochs, 18.30 – 19.30 Uhr
14.06 bis 30.08.2023

Thumbersbacherstraße 22
(Wiese neben Yachtclub Zell am See)
Verein: ASVÖ Salzburg
Kursleitung: Nicole Schützinger

Strandbad Erlberg - Fitness for everybody
donnerstags, 19.00 – 20.00 Uhr
15.06 bis 31.08.2023

Badeplatz Haus Gabi, Seeuferstraße 180
(direkt am See)
Verein: ASKÖ LV Salzburg
Kursleitung: Helmut Schneckenleitner

Alle Kurse, Infos, Standorte und Termine sind unter bewegt-im-park.at abrufbar.

☛ Heizkostenzuschuss 2022/2023 seit 01.04.2023 NEU

Die Salzburger Landesregierung hat per 01.04.2023 beschlossen, den Heizkostenzuschuss des Landes aufzustocken und in Form eines einmaligen Zuschusses in Höhe von € 600,- (bisher € 300,-) zu gewähren. Gleichzeitig wurden auch die Einkommensgrenzen angehoben.

Personen, die bereits einen Zuschuss des Landes in Höhe von € 300,- erhalten haben, bekommen ohne neuerlichen Antrag einen weiteren Zuschuss in Höhe von € 300,- ausbezahlt.

Personen, die bisher noch keinen Zuschuss beantragt haben, können diesen ab sofort stellen, sofern folgende Einkommensgrenzen im Jahr 2022/2023 nicht überschritten werden:

Alleinlebende/Alleinerzieher*innen	€ 1.300,-
Ehepaare, Lebensgemeinschaften, eingetragene Partnerschaften	€ 1.700,-
Für jedes Kind im Haushalt mit Familienbeihilfenbezug	€ 360,-
Für jedes Kind im Haushalt ohne Familienbeihilfenbezug	€ 580,-
Für jede weitere erwachsene Person im Haushalt	€ 580,-

Weitere Informationen können online unter salzburg.gv.at/heizscheck abgerufen werden, bzw. ist das Ansuchen online über diese Internetseite zu stellen. Gerne ist auch das Bürgerservice der Stadt Zell am See für Personen ohne Internetzugang bei der elektronischen Antragstellung behilflich.

Eine Antragstellung ist noch bis 31.07.2023 möglich.

☛ Blutspendeaktion

Am **Do, 29. Juni 2023 von 16.00 bis 20.00 Uhr** in der **Polytechnischen Schule Schüttdorf**.

Ein amtlicher **Lichtbildausweis** ist bei jeder Blutspende mitzubringen.

155. Florianifeier

Am 05.05.2023 fand die 155. Florianifeier der Feuerwehr Zell am See statt

Nachdem sich die Ehrengäste, die Bürgermusik Zell am See und die Kameradinnen und Kameraden der Feuerwehr Zell am See bei der Hauptwache eingefunden hatten, konnten wir mit musikalischer Begleitung durch die Bürgermusik über die Fußgängerzone zur Stadtpfarrkirche marschieren.

Um 18.00 Uhr feierten wir gemeinsam mit unserem Stadtpfarrer und Landesfeuerwehrkuraten Mag. Christian Schreilechner die Heilige Messe zu Ehren des Hl. Florian und baten bei dieser Gelegenheit um Schutz und Hilfe bei den kommenden Herausforderungen.

Im Anschluss eröffnete OFK ABI Peter Onz bei bestem Wetter den Festakt am Stadtplatz und bedankte sich bei den anwesenden Ehrengästen für ihr Kommen. In seinem kurzen Bericht blickte er auf die vergangenen Monate zurück und bedankte sich bei allen Unterstützern unserer Feuerwehr und vor allem bei den Kameradinnen und Kameraden für ihren tatkräftigen Einsatz zum Wohle der Stadt Zell am See.

Besonderen Dank sprach Peter Onz unserem geschätzten Stadtpfarrer Christian Schreilechner aus, welcher nach vielen Jahren in unserer schönen Bergstadt nun in seine Heimat, den Lungau, zurückberufen wird. Christian stand uns in all den Jahren immer hilfreich zur Seite und war uns allen ein vorbildlicher Feuerwehrkamerad.

Als weiterer Höhepunkt konnte das neue Kommandofahrzeug gesegnet werden. Der Fahrzeugschlüssel wurde symbolisch von der Fahrzeugpatin Roswitha Pentz an OFK Peter Onz übergeben. Wir bedanken uns bei Roswitha recht herzlich, dass sie die Patenschaft für dieses hochmoderne Einsatzfahrzeug übernommen hat.

Weiters wurden wieder viele Kameradinnen und Kameraden angelobt, befördert und für ihre besonderen Verdienste um das Feuerwehrwesen ausgezeichnet:

Angelobung und Beförderung zum Feuerwehrmann
Christoph FLIEDER
Raphael GASCHNITZ

Julian LANZENDÖRFER
Paulus LEEB
Elias OBERMOSER

Beförderung zum Oberfeuerwehrmann
Michael LANGREITER

Beförderung zum Hauptfeuerwehrmann
Isabell GRUBER
Klaus KERBL

Beförderung zum Löschmeister
Sascha PRIESELSTEINER

Beförderung zum Oberlöschmeister
Florian BÜRKI

Beförderung zum Brandmeister
Bernd HASLINGER

Beförderung zum Brandinspektor
Johannes NEUMAYR

Verdienstmedaille des LFV Salzburg
Thomas RIESER
Markus WEITGASSER

Verdienstzeichen dritter Stufe des ÖBFV
Ernst VOGL

Verdienstzeichen zweiter Stufe des ÖBFV
Bernd SOMMERBICHLER

Feuerwehr- und Rettungsmedaille des Landes Salzburg für 25 Jahre verdienstvolle Tätigkeit
Christina BÜRKI
Christoph GRUBER
Bernhard KUPFNER
Monika LEITNER
Johannes NEUMAYR
Christian REINGRUBER
Gerhard SCHAFFER
Matthias SCHWANINGER

Feuerwehr- und Rettungsmedaille des Landes Salzburg für 50 Jahre verdienstvolle Tätigkeit
Hubert DÜRLINGER
Siegfried HAINZL
Johann SCHWARZ sen.

Feuerwehr- und Rettungsmedaille des Landes Salzburg für 60-jährige verdienstvolle Tätigkeit
Johann SENDLHOFER

Ehrenurkunde des LFV Salzburg für 65-jährige verdienstvolle Tätigkeit
Helmuth HEMETSBERGER

Ehrenurkunde des LFV Salzburg für 70-jährige verdienstvolle Tätigkeit
Felix BRANDSTÄTTER
Toni PICHLER

Nach den Grußworten von Stadtrat Christof Mayr und Bezirksfeuerwehrkommandant OBR Klaus Portenkirchner konnte der Festakt mit den Klängen der Salzburger Landeshymne beendet werden.

Der gemütliche Teil fand nach einem kurzen Marsch durch die Unterstadt im Restaurant Kupferkessel statt.

Besonders bedanken dürfen wir uns bei der Bürgermusik Zell am See für die musikalische Umrahmung unserer Feier.





155. Florianifeier

155. Florianifeier



Fotos: © nikolaus faistauer photography

Fahrzeugbergung Sonnalmstraße

Einsatzart	TECHNIK
Kurzbeschreibung	Fahrzeugbergung
Einsatzort	Sonnalmstraße
Datum/Uhrzeit	05.03.2023 00.23 Uhr
Alarmstufe	Bereitschaft
Ausgerückte Fahrzeuge	KDO, Tank 2, Rüst
Mannschaftsstärke	13
Einsatzende	05.03.2023 02.30 Uhr
Einsatzleiter	BI HAINZL Matthias

Die LAWZ Salzburg alarmierte die Bereitschaft der Hauptwache Zell am See zu einer Fahrzeugbergung auf der Sonnalmstraße. Ein Fahrzeug war im Wald vom Güterweg abgekommen. Der Absturz konnte glücklicherweise durch Bäume verhindert werden.

Am Fahrzeug entstand erheblicher Sachschaden. Dieses wurde zurück auf den Güterweg manövriert und von einem Abschleppunternehmen abtransportiert. Die Insassen blieben unverletzt.



Fotos: © FF Zell am See

Schwerer Verkehrsunfall Unterflurtrasse Maishofen

Die LAWZ Salzburg alarmierte die Hauptwache der Feuerwehr Zell am See zu einem schweren Verkehrsunfall in der Unterflurtrasse Maishofen. Laut Alarmierung waren zwei PKW miteinander kollidiert und eventuell Personen eingeklemmt.

Beim Eintreffen der Einsatzkräfte konnte festgestellt werden, dass glücklicherweise keine Person in den Fahrzeugen eingeklemmt war, womit der Einsatz für Zell am See beendet werden konnte.

Einsatzart	TECHNIK
Kurzbeschreibung	Verkehrsunfall
Einsatzort	Maishofen
Datum/Uhrzeit	06.03.2023 08.40 Uhr
Alarmstufe	Hauptwache
Ausgerückte Fahrzeuge	Fahrzeuge: Tank 2, Voraus
Mannschaftsstärke	13
Einsatzende	06.03.2023 09.00 Uhr
Einsatzleiter	BI HAINZL Matthias



Fotos: © FF Zell am See

Schwerer Verkehrsunfall L215 Fürth

Die LAWZ Salzburg alarmierte die Hauptwache der Feuerwehr Zell am See zu einem schweren Verkehrsunfall auf der L215 in Fürth. Laut Alarmierung waren zwei PKW miteinander kollidiert und dabei eine Person im Fahrzeug eingeklemmt worden. Beim Eintreffen von Voraus Zell war die örtlich zuständige Feuerwehr Piesendorf bereits vor Ort, sicherte die Unfallstelle ab und baute den dreifachen Brandschutz auf. Die im PKW eingeklemmte Person wurde mittels hydraulischem Rettungssatz befreit und dem Team des Notarzthubschraubers übergeben.

Rüst Zell und Tank 2 Zell blieben in Bereitschaft. Nachdem alle Personen die Unfallfahrzeuge verlassen hatten, konnte der Einsatz für die Kräfte aus Zell am See beendet werden. Die weiteren Aufräumarbeiten wurden von der Feuerwehr Piesendorf durchgeführt.



Fotos: © FF Zell am See

Einsatzart	TECHNIK
Kurzbeschreibung	Verkehrsunfall
Einsatzort	L215 Fürth
Datum/Uhrzeit	17.03.2023 15.56 Uhr
Alarmstufe	Tank 2, Voraus, Rüst
Ausgerückte Fahrzeuge	Pumpe 1, Tank 1, Tank 3, Rüst
Mannschaftsstärke	20
Einsatzende	17.03.2023 16.45 Uhr
Einsatzleiter	BI MAYR Rudolf



Ölbindeinsatz Esplanade

Die Feuerwehr Zell am See wurde telefonisch zu einem Ölbindeinsatz im Bereich Esplanade alarmiert. Ein Fahrzeug war auf einen Verkehrspoller aufgefahren und hatte sich die Ölwanne aufgerissen. Aufgrund der wöchentlichen Dienstagschulung waren genug Kameraden anwesend, um ohne weitere Alarmierung auszurücken. Vor Ort wurden die ausgelaufenen Betriebsmittel gebunden und aufgenommen. Das Unfallfahrzeug musste abgeschleppt werden.

Einsatzart	TECHNIK
Kurzbeschreibung	Ölbinden
Einsatzort	Esplanade
Datum/Uhrzeit	11.04.2023 18.30 Uhr
Alarmstufe	Bereitschaft
Ausgerückte Fahrzeuge	Last
Mannschaftsstärke	5
Einsatzende	11.04.2023 19.20 Uhr
Einsatzleiter	LM HASLINGER Bernhard



Fotos: © FF Zell am See

Tierrettung Vellmarpark

Die Polizeiinspektion Zell am See alarmierte telefonisch den diensthabenden Bereitschaftsoffizier zu einer Tierrettung im Vellmarpark in Schüttdorf. Eine Schlange war in einem Steinkorb gesichtet worden und sollte entfernt werden.

Das etwa 70 Zentimeter lange Reptil wurde unter Schutzausrüstung in einem Behältnis abtransportiert und in einem nahegelegenen Waldstück in die freie Wildbahn entlassen.



Fotos: © FF Zell am See

Einsatzart	TECHNIK
Kurzbeschreibung	Tierrettung
Einsatzort	Vellmarpark
Datum/Uhrzeit	30.04.2023 14.30 Uhr
Alarmstufe	Bereitschaft
Ausgerückte Fahrzeuge	KDO
Mannschaftsstärke	5
Einsatzende	30.04.2023 15.20 Uhr
Einsatzleiter	BI HAINZL Matthias

Museum Vogtturm

Sonderausstellungen 2023: Jedermann, Finanzgeschichte und Porsche Design

Foto: © Bezirksarchiv Pinzgau



Längere Öffnungszeiten seit 10. Mai
Seit dem 10. Mai öffnet das Museum Vogtturm wieder seine Pforten!

Begleitend zum Zeller Jedermann, dem großen Pinzgauer Volksschauspiel diesen Sommer, zeigt das Museum Vogtturm die Sonderausstellung „100 Jahre Jedermann in Zell am See“. Inhaber von Jedermann-Eintrittskarten zahlen nur den halben Museumseintritt!



Auch „100 Jahre Bankhaus Spängler in Zell am See“ werden in einer Sonderausstellung gewürdigt. Außerdem ist noch die große Ausstellung „Das Porsche Design Prinzip“ zu bestaunen.

Unsere Öffnungszeiten:

Von 10. Mai bis 11. Juni: Mi – So von 13.00 – 18.00 Uhr. Bei Regenwetter auch von 10.00 – 12.30 Uhr.

Von 13.06. bis 10.09.2023: Di – So von 10.00 – 12.30 Uhr (bei jedem Wetter) und von 13.00 – 19.00 Uhr.

Foto: © Museum Vogtturm / Nikolaus Faistauer Photograph

Der Zeller Jedermann

Foto: © Bezirksarchiv Pinzgau

Nach 100 Jahren ist der Jedermann zurück in Zell am See: 1923 wurde das Stück hier letztmals gespielt. Mit Lainendarsteller:innen wird der Jedermann nach dem Original Souffleur-Buch von 1923 aufgeführt. Eine Wiederbelebung des Theaters in der Fassung von Franz Löser nach Hugo

von Hofmannsthal durch den Verein für Pinzgauer Heimatpflege. Gespielt wird am Vorplatz des Ferry Porsche Congress Centers in Zell am See. Bei Schlechtwetter im Congress Center.

Spielzeiten: 06. – 09.07. & 13. – 16.07.2023 | Ferry Porsche Congress

Center | **Einlass:** 19.30 Uhr, **Beginn:** 20.30 Uhr | Karten: € 25,- beim TVB bzw. Ö-Ticket online.

Veranstalter: „Verein für Pinzgauer Heimatpflege“, Obmann Lukas H. Schmiderer | **Regie:** Kati Hollaus-Jakober



Salzburger Straßentheater 2023 „Die Niere“

Komödie von Stefan Vögel in einer Bearbeitung für das Salzburger Straßentheater von Georg Clementi.

2023 spielt das Salzburger Straßentheater unter Georg Clementi die Komödie „Die Niere“ des Vorarlberger Komödienautors Stefan Vögel und lässt das Publikum vom herzhaften Lachen bis zum tiefen Nachdenken ein breites Spektrum an Emotionen durchleben.

Kathrin braucht eine neue Niere. Ihr Ehemann Arnold hat dieselbe Blutgruppe – zögert aber, seiner Frau seine Niere anzubieten. Kathrin ist sofort überzeugt: Arnold liebt sie nicht aufrichtig...



In Zell am See am 30. Juli 2023 um 20.30 Uhr am südlichen Vorplatz des Ferry Porsche Congress Centers oder, bei Schlechtwetter, im FPCC.
Eintritt frei | Spenden erbeten

Mitwirkende:
Anja Clementi als Kathrin
Georg Clementi als ihr Mann Arnold
Karoline Troger als Diana
und Alex Linse als Dianas Mann Götz

Inszenierung: Georg Clementi
Musikalische Leitung: Ossy Pardeller

Foto: © ebihara-photography

Neues aus der Stadtbücherei

Außerordentliche Schließungszeiten der Stadtbücherei

Die Stadtbücherei hat eine Mitarbeiterin, die auch einmal auf Urlaub geht. Dies sind die bisher geplanten, **außerordentlichen Schließungszeiten: 07.06. – 23.06., 03. & 04.07. sowie 12.07. – 25.07.2023.** Ich werde Sie betreffs allfälliger weiterer Schließungszeiten zeitgerecht digital und analog informieren.

Bücher-Sommersale

Leider werden viele unserer Bücher zu wenig gelesen. Daher bekommen sie bei interessierten Leser:innen ein neues Zuhause.

Unsere aussortierten Bücher sind für einen kleinen Anerkennungsbeitrag in den Strandbädern rund um den Zeller See, im Hallenbad und in der Stadtbücherei über die Sommermonate abholbereit und freuen sich auf ihre neuen Besitzer, die sie hof-

fentlich mit Genuss und Freude lesen werden. Danke im Namen der Stadtbücherei!

Lesesommer

Sei wild und lies, was das Zeug hält! Dieser Sommer gehört dir! In Geschichten eintauchen, Abenteuer hautnah miterleben, neue Welten entdecken!

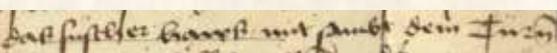


Mag. Barbara Fink

Zell am See schreibt seine Geschichte (wieder) neu: Die Zeller Burg (Teil 3)

In den beiden vorangegangenen Artikeln zur Neuinterpretation der Zeller Geschichte wurden das Aussehen der Zeller Altstadt im Mittelalter sowie der aktuelle Wissensstand zu den wahrscheinlichen Bauherren und der Bauzeit erörtert. Im abschließenden Kapitel sollen nun die Besitzstrukturen und die weitere Funktion der Altstadtgebäude sowie Fragen hinsichtlich der Errichtung des Westturmes der Pfarrkirche zur Sprache kommen.

Die anzunehmende Einheit des heutigen Vogtturmes (Bergfried), mit seinem trapezförmigen Grundriss und dem dadurch geschützten, darunterliegenden Gebäude (ursprünglich gräflicher Ansitz; heute Spängler-Bank), geht auch aus den Besitzreihen der anschließenden Jahrhunderte hervor. Demnach kaufte im Jahr 1489 Anna Hundt, Gattin des Pflegers zu Lichtenberg und Mittersill, Wolfgang Hundt, vom Mittersiller Urbarverwalter und Urbarrichter Wolfgang Paurenfeint, mehrere Güter in Zell im Pinzgau, darunter das „Fuscher-Hauß sambt dem Turn“. Ausgehend von ihrem Stammsitz auf Gut und Schloss Dorfheim in Saalfelden ist der Zeller Besitz der Familie Hundt (Hund, Hunt) in der Folgezeit mehrfach urkundlich belegt.



Das „Fuscher Hauß mit sambt dem Turn“ in einer Urkunde aus dem 15. Jahrhundert.

Foto: © SLA, OU 1489 IX 05.

Von besonderem Interesse ist nun, dass in den Dorfheimer Urbaren (= Besitzverzeichnissen) für das Haus am Zeller Marktplatz der Name „Fuscher Haus“ gebräuchlich war, während in Dokumenten der Salzburger Hofkammer das gleiche Gebäude als „Neue Propstei“ Erwähnung fand. Insofern liegt der Schluss nahe, dass sich das „Fuscher“ Urbaramt auch schon vor der Zusammenlegung mit dem hiesigen Landgericht und der Pflege von Kaprun (erfolgt im Jahr 1587) in Zell am Pinzgau befunden hat. Der Sitz dieses Amtes darf vor der Verlegung in das Haus am Marktplatz in der „Fronfeste“ (von Salzburg als „Alte Propstei“ bezeichnet) angenommen werden.

Die Zusammengehörigkeit von Turm

und Turmhaus geht auch noch im 18. Jahrhundert aus der Bezeichnung „Schlosserhaus mit Turm“ (im langjährigen Besitz der Familie Mayr nach dem ausgeübten Schmiede- und Schlosserhandwerk) ebenso wie aus der zeitlich späteren Verbundenheit des Kastnerurmes und des (Kastner-) Hauses (benannt nach der Kaufmannsfamilie Kastner) hervor.¹



Die Salzburger Marienkirche mit grünem Zwiebelhelm und die Hippolytkirche mit dem „Bayernurm“ (?) mit Treppengiebel in einer Darstellung von 1735

Foto: © SLA, Marktarchiv Zell Nr_6 (Raitbuch; Detail).

Hinsichtlich der **Geschichte der Stadtpfarrkirche** darf schließlich noch die Frage der Errichtung des mächtigen Westturmes angeschnitten werden. Hofrat Franz Pagitz nahm an, dass die ursprünglich turmlose Pfeilerbasilika im 14. Jahrhundert einen Südosturm erhalten hatte, der aber Mitte des 17. Jahrhunderts wieder abgetragen wurde. Den Bau des heutigen Kirchturmes (auch als Glockenturm), setzte Pagitz in die Zeit um die Mitte des 15. Jahrhunderts. Diese Annahme wird durch die im Rahmen der Turmrenovierung im Jahr 2010 an Holzbalken vorgenommene dendrochronologischen Befunde insofern bestätigt, dass der Turm jedenfalls nicht vor 1450 (Fälljahr der jüngsten Beprobung) errichtet worden sein kann.

Für die Beurteilung der Frage nach dem Auftraggeber mag berücksichtigt werden, dass nach dem Kauf des Pinzgaus durch Erzbischof Eberhard II. im Jahr 1207 die Kloster- und Kirchengüter in Zell im Pinzgau, (gleich wie die Pfarrgüter in Stuhlfelden-Mittersill und Taxenbach), vom Salzburger Erz-

bischof zur Mensa (= Ausstattung) des Salzburger Suffraganbistums Chiemsee herangezogen worden sind. Aus diesem Grund müssen die Bauherren des Westturmes wohl auch nicht in Salzburg, sondern vielmehr in Bayern gesucht werden. Auch das charakteristische Satteldach mit Treppengiebel (Staffelgiebel) würde dafür sprechen. Aufgrund der Zeitstellung und ihrer Lebensbeschreibungen könnten dabei der nach seiner Resignation als Bischof von Chiemsee (seinen Lebensabend in Saalfelden verbringende und im Pinzgau begüterte) Bertold Pürstinger (1465–1543) sowie dessen Zeitgenosse, der Zeller Pfarrer Christoph Grym (gest. 1543), eine vornehmliche Rolle eingenommen haben.



Das vormalige Kaufhaus Zechbauer in der Bahnhofstraße in den 1970er Jahren am Standort der einstigen Fronfeste.

Foto: © Hölzl, F.: 1200 Jahre Zell am See; 1975

HR Mag. Rainer Hochhold

**Stellenausschreibung
für Teilzeit-Kassenkraft
(von 01.06. – 20.09.2023)**



Wir freuen uns über Ihre **Bewerbung bei Museumsleiter Dr. Erich Erker** unter vogtturm@zellamsee.eu oder unter 0699 / 81 15 1045.

¹ Vgl. dazu: Wie der Vogtturm zu seinem Namen kam. In: „Der Hippolyt“ Nr. 81; 03/2021. Digital abrufbar auf der Homepage der Stadtgemeinde.

VERANSTALTUNGSKALENDER

JUNI		Kulturkalender entfällt!	
01. - 11.	14. Vespa Alp Days 2022 [the-alp-days.at]	ganztägig	Zell am See/Kaprun
02.	Klassenkonzert Klavier (Klasse Cezary Kwapisz)	18.30 Uhr	Pfarrsaal Zell am See
02.	Lohninghof-Lesung Peter Padourek „Achterbahn der Gefühle“ [reservierung@lohninghof.at , 0676 / 50 35 783 Freiwillige Spenden!]	20.00 Uhr	Lohninghof Thumersbach
02. - 03.	Internat. Triathlon Zell am See-Kaprun	ganztägig	Strandbad Thumersbach
07.	Urkundenkonzert Musikum	19.00 Uhr	Pfarrsaal Zell am See
12.	Vorspielabend Musikum „Volksmusik“ (Klasse Franz Egger)	19.00 Uhr	Augut
13.	Musikum-Workshop „Marschieren für Anfänger“	16.00 Uhr	Eishalle Zell am See
16.	Musikum-Klassenkonzert Gitarre (Klasse Michaela Benites) mit Gitarrenorchester	18.30 Uhr	Pfarrsaal Zell am See
24.	1. Premium Hegefischen [Anm.: fc-renke@outlook.com]	ganztägig	Zeller See
25.	Schützenfest [09.00 Uhr: Abmarsch Hallenbad, 10.00 Uhr: Messe St. Hippolyt (& Angelobung), 11.00 Uhr: Schützenfest]	09.00 – 19.00 Uhr	Grandhotel/Pinzga Bräu Kirche Zell am See
28.	Musikschultag (Ensembles und Solisten des Musikums)	14.00 Uhr	Fußgängerzone Zell am See
JULI			
01.	Grillfest der Wasserrettung	12.00 Uhr	Parkplatz Strandbad Seespitz
01.	Die Lange Nacht der Orgel im Pinzgau Einzelkarten zu € 12,- und Kombikarten zu € 18,- an den Abendkassen Valeria Lanner, Salzburg Wien Judith Trifellner-Spalt Salzburg Elias Praxmarer Stams	17.30 – 18.15 Uhr 19.15 – 20.00 Uhr 21.00 – 21.45 Uhr	Stadtpfarrkirche Saalfelden Pfarrkirche Maishofen Stadtpfarrkirche Zell am See
05.	Musikum-Vorspielstunde Violine/Violoncello (Streicherklasse Anna Kinschel)	17.00 Uhr	Pfarrsaal Zell am See
05.	Musikum-Open Air-Konzert	19.30 Uhr	Stadtplatz Zell am See
06. - 09.	Zeller Jedermann - Das große Pinzgauer Volksschauspiel in Dialektfassung [zeller-jedermann.at Tourismusverband Zell am See € 25,-]	20.30 Uhr	Congressplatz Zell am See (bei Schlechtwetter im FPCC)
09.	Zeller Jugendfischertag	07.00 – 12.00 Uhr	Seehäusl-Bucht
09.	Heilige Messe, mitgestaltet von Kirchenchor und Streichorchester Zell am See (Joseph Haydn „Jugendmesse“)	10.30 Uhr	Kirche Zell am See
13. - 16.	Zeller Jedermann - Das große Pinzgauer Volksschauspiel in Dialektfassung [zeller-jedermann.at Tourismusverband Zell am See € 25,-]	20.30 Uhr	Congressplatz Zell am See (bei Schlechtwetter im FPCC)
15.	1. Zeller Seefest [zellerseefest.at]	ganztägig	Esplanade Zeller See
22.	NostalRad [nostalrad.com]	10.00 Uhr	rund um den Zeller See
23.	Jakobitanzl [Volksmusik, Schuhplattln, Volkstanz, Speis und Trank]	11.00 – 18.00 Uhr	Stadtpark Zell am See
24. - 29.	Internationales Musikfestival [Meisterkurse, Orchester camp, Seminare, Konzerte]	ganztägig	Ferry Porsche Congress Center/ Pfarrsaal Zell am See
30.	Straßentheater 2023 „Die Niere“	20.30 Uhr	Ferry Porsche Congress Center
AUGUST			
05.	2. Zeller Seefest [zellerseefest.at]	ganztägig	Esplanade Zeller See
15.	Maria Himmelfahrt mit anschließendem Kirchweihantzl am Kirchplatz. Mit Kirchenchor Zell am See (Deutsches Hochamt von J. M. Haydn)	10.30 Uhr	Kirche Zell am See
19.	NostalBoot [nostalboot.com] bei Schlechtwetter am 20.08.2023]	ganztägig	Zeller See
26. - 27.	Red Bulls Salute Halbfinale [ecrbs.redbulls.com]	ganztägig	Seehäusl-Bucht

Wassershows | Zeller Seezauber

Täglich | 13.00 – 18.00 Uhr - jede volle Stunde, Dauer: 6 Minuten.
Themenshows: jeden Di (Best of Musical), Do (Lucky Moments) und So (Electro Swing), 22.00 Uhr (Mai, Juni, Juli & August)
21.00 Uhr (September & Oktober)
Alle bis 15.10.2023 im Elisabethpark Zell am See. Eintritt frei!

Stadtmarkt

Jeweils Fr von von 02.06. – 10.11.2023 [prozell.at/Stadt-Markt]
08.00 – 13.00 Uhr | Stadtplatz Zell am See

Nostalgiemarkt

Jeweils Sa 03.06., 01.07., 05.08. (Bahnhofstraße), 02.09.2023 [prozell.at/Nostalgie-Markt] | 10.00 – 17.00 Uhr | Stadtplatz Zell am See

Ausstellung HOMO LUDENS

Vernissage Mi 14.06.2023 | 19.00 Uhr
15. - 28. Ausstellung
PopUp Galerie post art, Postplatz 4 (UG)



Sommerkonzerte der Bürgermusik Zell am See

18.06., 25.06., 13.07., 16.07., 10.08., 13.08., 17.08., 20.08., 27.08.
20.00 Uhr | Elisabethpark

Bummelzug Seerundfahrt

Jeweils Mo ab 26.06.2023 | Abfahrt: Hotel Latini 10.00 Uhr | Busterminal Hallenbad 10.15 Uhr | Dauer: 1h | Preise: Erwachsene € 12,- | Kinder € 6,-

Alfred Kubin-Führung im Lohninghof

28.06., 12.07., 26.07., 23.08. | 15.00 Uhr | Lohninghof Thumersbach
[Eintritt frei!]

Zell SommerNachtsfest

Immer Mi 05.07. – Mi 30.08.2023 [mit Music Rebels | First Choice | Boots | Theater Mowetz | Die Viehhofner | Angst & Bang | Kapruner Tanzmusik]
Fußgängerzone Zell am See | 19.00 Uhr

Bummelzug Mondscheinfahrt

Jeweils Do ab 13.07.2023 | Abfahrt: Hotel Latini 20.30 Uhr | Busterminal Hallenbad 20.45 Uhr | Live-Musik | Preise: Ew. € 12,- | Kinder € 6,- | Reservierungen: +43 664 13 41 906

Sommerkonzerte 2023 | jeweils Mo | 19.30 Uhr Ferry Porsche Congress Center

17.07.2023 | Accio Piano Trio || 31.07.2023 | Atalante Quartett & Minetti Quartett (Minetti-Atalante Oktett) || 07.08.2023 | Arista Trio || 14.08.2023 | Wiener Philharmonia Quartett || 21.08.2023 | Schwarzenberg Trio || 28.08.2023 | Wiener Klavierquartett
[Preis: VVK im TVB ab Juni 2023: € 28,- | AK: € 30,- | Jugend: € 12,-
Tel. 06542 / 7700 | events@zellamsee-kaprun.com]

Weitere Veranstaltungen unter:
zellamsee-kaprun.com/de/events/veranstaltungskalender